

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC122-2018-47/01

(ďalej len „**Dodatok**“)

NÁZOV PROJEKTU:

Inovácia a modernizácia úpravne vody Málinec

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:
310011V610

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**
Slovenská republika
IČO : **42 181 810**
DIČ : **2023106679**
konajúci : **Ján Budaj, minister**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**
Slovenská republika
IČO : **00 626 031**
DIČ : **2021125821**
konajúci : **Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ:

názov: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
sídlo: Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica
Slovenská republika
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 705/S
konajúci: Ing. Vladimír Svirbický, predseda predstavenstva
Ing. Lucia Harachová, podpredsedníčka predstavenstva
IČO: 36 056 006
DIČ: 2020095726

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ aj ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.14 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC122-2018-47/01 v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) a článku 3. Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z dôvodu zníženia výšky nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP mení ods. 3.1 nasledovne:

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) *maximálna výška celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu predstavuje 11 519 952,13 EUR (slovom: jedenásť miliónov päťstodeväťtisíc deväťstopäťdesiatdva celých trinásť stotín eur),*
- b) *Neuplatňuje sa,*
- c) *Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 10 367 956,92 EUR (slovom: desať miliónov tristošesťdesiatšesťtisíc deväťstopäťdesiatšesť celých deväťdesiatdva stotín eur), čo predstavuje 90,00 % z Celkových*

oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy,

d) Prijímateľ vyhlasuje, že:

- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 10 % (slovom: desať percent), čo predstavuje sumu 1 151 995,21 EUR (slovom: jeden milión stopäťdesiatjedentisíc deväťstodeväťdesiatpäť celých dvadsaťjeden stotín eur) z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekty generujúce príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy po zohľadnení finančnej medzery a*
- (ii) má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery,*
- (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.*

2.1.2. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Prijímateľ sa zaväzuje, že v Žiadostiach o platbu, ktorých predmetom budú nárokované finančné prostriedky/deklarované výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s verejným obstarávaním, na ktoré bola udelená ex-ante finančná oprava, si bude nárokovat' na preplatenie (stĺpec „Suma žiadaná na preplatenie (suma nárokováných finančných prostriedkov / deklarovaných výdavkov predložená Prijímateľom/partnerom v žiadosti o platbu (v EUR)“) len takú výšku výdavkov, ktorá bude znížená o výšku tejto ex-ante finančnej opravy. Prijímateľ sa taktiež zaväzuje, že v takýchto žiadostiach o platbu (stĺpec „Suma nežiadaná na preplatenie“) uvedie výšku ex-ante finančnej opravy, o ktorú bol výdavok znížený a identifikuje nežiadanú sumu (stĺpec „Druh neoprávneného výdavku“) a pomerné zaradenie nepriamych výdavkov za príslušné služby verejného obstarávania medzi neoprávnené. Prijímateľovi nevzniká právny nárok na vyplatenie sumy zodpovedajúcej rozdielu medzi oprávnenými a neoprávnenými výdavkami v zmysle vyčíslenia finančnej opravy.
- 3.2. V zmysle Metodického pokynu Centrálného koordinačného orgánu č. 5 si je Prijímateľ vedomý, že na základe výsledkov zistení kontrolných subjektov (audit Európskej komisie, vládny audit, certifikačné overovanie) môže byť výška finančnej opravy zmenená (zvýšená).
- 3.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.5. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 3.6. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa 09.11.2020

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici

dňa 13.11.2020

Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Pečiatka:

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-16-

Pečiatka:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
aj. oblasť vodárstva
Partizánska ulica 5
974 01 Banská Bystrica

Ing. Lucia Harachová,
podpredsedníčka predstavenstva
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Pečiatka:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
aj. oblasť vodárstva
Partizánska ulica 5
974 01 Banská Bystrica

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Inovácia a modernizácia úpravne vody Málinec
Kód projektu:	310011V610
Kód ŽoNFP:	NFP310010V610
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310010 - 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry
Konkrétny cieľ:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi
Oblasť intervencie:	020 - Dodávky vody na ľudskú spotrebu (získavanie, čistenie, infraštruktúra na uskladňovanie a distribúciu)
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		██████████	Československá obchodná banka, a.s.	19. 2. 2020	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		██████████	Československá obchodná banka, a.s.	19. 12. 2018	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Poltár	Málinec

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	60
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	1.2019
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	Identifikátor (IČO):	36056006
-----------------	---	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 219V61000001 - Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejného vodovodu

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Projektový manažér - externý
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0600	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet zrekonštruovaných úpravni povrchových vôd	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	Identifikátor (IČO):	36056006
Konkrétny cieľ:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi		
Typ aktivity:	21931001003 - A. Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejných vodovodov		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	219V61000001 - Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejného vodovodu		
			1

Kód:	P0712	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšenou dodávkou pitnej vody	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	35 599,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	Identifikátor (IČO):	36056006
Konkrétny cieľ:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi		
Typ aktivity:	21931001003 - A. Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejných vodovodov		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	219V61000001 - Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejného vodovodu		
			35 599

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0600	Počet zrekonštruovaných úpravni povrchových vôd	počet	1,0000	Nie	UR	Súčet
P0712	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšenou dodávkou pitnej vody	osoby	35 599,0000	Áno	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	Identifikátor (IČO):	36056006
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0176	Počet úpravni vôd so zmenenou kategóriou štandardných metód úpravy vôd z kategórie A2a) na kategóriu A2b)	počet	UR
D0177	Počet úpravni vôd so zmenenou kategóriou štandardných metód úpravy vôd z kategórie A2a) na kategóriu A3)	počet	UR
D0178	Počet úpravni vôd so zmenenou kategóriou štandardných metód úpravy vôd z kategórie A2b) na kategóriu A3)	počet	UR

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A. S.	Identifikátor (IČO):	36056006
		Výška oprávnených výdavkov:	11 519 952,13 €

Priame výdavky

Celková výška oprávnených výdavkov		
Konkrétny cieľ:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi	11 476 077,13 €
Typ aktivity:	21931001003 - A. Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejných vodovodov	11 476 077,13 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 219V61000001 - Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejného vodovodu	11 476 077,13 €
Oprávnený výdavok		
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	11 476 077,13 €

Nepriame výdavky

Celková výška oprávnených výdavkov		
Konkrétny cieľ:	310010030 - 1.2.2 Zvýšenie spoľahlivosti úpravy vody odoberanej z veľkokapacitných zdrojov povrchových vôd v záujme zvýšenia bezpečnosti dodávky pitnej vody verejnými vodovodmi	43 875,00 €
Podporné aktivity:	1. 310V610P0001 - Podporné aktivity	43 875,00 €
Oprávnený výdavok		
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby	43 875,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevztahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	11 519 952,13 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	11 519 952,13 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	90,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	10 367 956,92 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	1 151 995,21 €

Podrobný rozpočet projektu

Názov prijímateľa:	Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.				
Názov projektu:	Inovácia a modernizácia úpravne vody Málinec				
Hlavná aktivita projektu: Zabezpečenie podmienok v oblasti zásobovania obyvateľov SR bezpečnou pitnou vodou z verejného vodovodu					
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Oprávnený výdavok bez DPH [EUR]
stavebné práce	021 - Stavby	projekt	1,00	11 210 177,13	11 210 177,13
prípravná a projektová dokumentácia	021 - Stavby	projekt	1,00	213 500,00	213 500,00
stavebný dozor	021 - Stavby	projekt	1,00	52 400,00	52 400,00
SPOLU hlavná aktivita projektu (celkové oprávnené priame výdavky projektu)					11 476 077,13
Podporné aktivity projektu					
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Oprávnený výdavok bez DPH [EUR]
Projektový manažér - externý	518 Ostatné služby	hodina	6 228,00	7,04	43 875,00
SPOLU podporné aktivity projektu (celkové oprávnené nepriame výdavky pojektu)					43 875,00
S P O L U (celkové oprávnené výdavky projektu)					11 519 952,13